FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — District No. 17 Pagor — Sub-District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 38 — {in the town / dans} Sun R.M. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by {Enumerator. / Recenseur.} Thos Boa Anderson

Page 3

NUMBER OF THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-houses	Families	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each Person in the family, Surname and Christian name	Relationship to the head of the family	Sex	Colour or race	Civil condition	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration (if to Canada)	Year of naturalization (if effected in this country)	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade	Employment other than chief occupation, or trade, if any	Employer	Employee	Working on own account (Yes or No)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Rate of pay per hour, day, week, month or year, as the case may be.	Weeks employed in 1910 at above occupation	Weeks employed in 1910 at other occupation, if any	Hours of working time per week, at above occupation	Hours of working time per week, at other occupation	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any	Total earnings in 1910 from all sources	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life	Against accident or sickness	Cost of insurance in compy year	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Can speak English (or in province of Quebec, English or French)	INFIRMITIES. (Specify age when infirmity occurred.) INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été produite.) Blind	Deaf and dumb	Over or lunatic	Idiotic or silly
Dwelling-houses numbered in the order of visitation. Numéro de l'habitation dans l'ordre des visites.	Families numbered in order of visitation. Numéro de la famille dans l'ordre des visites.	Name of each person whose usual place of abode on June 1st was with the family to which he or she belongs. Nom de chaque personne dont le lieu de résidence habituelle, le 1er juin, était avec la famille à laquelle elle appartient.	Relationship to the head of the family. Relation avec le chef de la famille.	Sex. Sexe.	Colour or race. Couleur ou race.	Civil condition. Etat civil.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration. Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine raciale ou tribale.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation, or trade, if any. Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (Travaillant à son compte) (Oui ou Non)	Rate of pay per hour, day, week, month or year, as the case may be. Montant de la paie par heure, jour, semaine, mois ou année, suivant le cas.	Weeks employed in 1910 at above occupation. Nombre de semaines employé à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation, if any. Nombre de semaines employé à l'emploi principal, si applicable.	Hours of working time per week, at above occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other occupation. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from all sources. Total des gains pour l'année 1910 — Cas.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in company's year. Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. Mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can speak English (or in province of Quebec, English or French). Sait parler l'anglais (ou dans la province de Québec, l'anglais ou le français).	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd et muet.	Over or lunatic. Aliéné ou lunatique.	Idiotic or silly. Idiot ou imbécile.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
18	14	Bubo Jacob	F.H.	M	Head	M	March 27	1870	41	Russia	1874	Yes	Russian	Russian	Greek Orthodox	Farmer	O.D.															8	Yes	Yes	German				
1		Pauline	"	F	Wife	M	July 13	1875	36	"			"	"	"		N.R.															8	Yes	Yes	German				
2		Anna	"	F	Daughter	S	Sept 14	1895	15	Manitoba			"	"	"		N.R.															8	Yes	Yes	German				
3		Peter	"	M	Son	S	Jan 21	1896	15	"			"	"	"		O.D.I.															8	Yes	Yes	German				
4		William	"	M	"	S	June 10	1898	12	"			"	"	"		No															5	Yes	Yes	German				
5		Ethel	"	F	"	S	June 6	1900	10	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
6		Maria	"	F	Daughter	S	April 19	1902	9	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
7		Susana	"	F	"	S	April 13	1906	4	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
8		Helena	"	F	"	S	March 13	1908	3	"			"	"	"		No															—	No	No	Russian				
9		Verena	"	F	Son	S	July 15	1909	1	"			"	"	"		No															—	No	No	German				
10		Linda	"	F	Daughter	S	Nov 15	1910	7/12	"			"	"	"		No															—	No	No	German				
19	15	Penner Stephan	"	M	Head	M	June 15	1874	37	U. States	1909	Yes	"	"	"	School teacher	2-2-5-1	P	Prairie school	37	8	5½		$500	$500					—	—	—								
1		Anna	"	F	Wife	M	Sept 1	1875	35	Manitoba			"	"	"		No															—	No	No	German				
2		Nelda	"	F	Daughter	S	May 13	1910	7/12	"			"	"	"		No															—	No	No	German				
3	16	Loschinsky Daniel	"	M	Head	M	March 5	1866	51	Russia	1902	—	"	Russian	"	Farmer	O.D.O.		P													8	Yes	Yes	German				
4		Sarah	"	F	Wife	M	" 31	1862	49	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
5		Heeney	"	M	Son	S	Aug 21	1891	21	"			"	"	"	Farmer	O.D.O.		P	Yes												8	Yes	Yes	German				
6		Margaretha	"	F	Daughter	S	Oct 1	1892	18	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
7		Abraham	"	M	Son	S	July 9	1894	16	"			"	"	"		O.D.O.		P	Yes												8	Yes	Yes	German				
8		Agnes	"	F	Daughter	S	Dec 25	1896	14	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
9		Catherine	"	F	"	S	May 7	1899	11	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
10		Agnes	"	F	"	S	March 7	1899	12	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
11	17	Elizabeth	"	F	"	S	June 21	1901	10	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
12	16	Bubel Johann	"	M	Head	M	March 6	1868	53	Russia	1874	Yes	"	Russian	"	Farmer	O.D.O.		P	Yes												6	Yes	Yes	German				
13		Agnes	"	F	Wife	M	June 16	1872	43	"	1876	No	"	"	"		N.R.															—	Yes	Yes	German				
14		Caroline	"	M	Son	S	June 5	1901	22	Manitoba			"	"	"	Farmer	O.D.O.		P	Yes												8	Yes	Yes	German				
15		Catherine	"	F	Daughter	S	March 3	1902	19	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
16		Henry	"	M	Son	S	July 11	1904	17	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
17		Rudolph	"	M	"	S	October	1908	14	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
18		Daniel	"	M	"	S	Dec 10	1897	13	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
19		Maria	"	F	Daughter	S	April	1902	8	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
20	14	Wiebe Mrs Elizabeth	"	F	Head	M	March	1860	51	Russia	1870	Yes	"	"	"		No															6	Yes	Yes	German				
21	34	Gerhardt	"	M	Son	S	Oct	1887	24	"			"	"	"	Farmer	O.D.O.		P	Yes												8	Yes	Yes	German				
22		Johan	"	M	"	S	April 12	1892	18	"			"	"	"	Salesman	O.D.O.		P	Yes	Implements	52	10	60	$450															
23	11	Wiebe Joseph J.	"	M	Head	M	June 1	1878	36	Austria	1899	Yes	"	"	"		No															—	No	No	German				
24	35	Wiebe	"	F	Wife	M	Feb 14	1881	30	Manitoba			"	"	"	Farmer	O.D.O.		P													8	Yes	Yes	German				
25		Wilhelm	"	M	Son	S	July 22	1901	9	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
26		Joseph	"	M	"	S	July 13	1902	7	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
27		Peter	"	M	"	S	Aug 22	1904	5	"			"	"	"		No															—	No	No	German				
28		Margaretha	"	F	Daughter	S	Dec 26	1906	3	"			"	"	"		No															—	No	No	German				
29	25	Bakmitsky Jacob	"	M	Head	S	July 6	1886	24	Russia	1910	—	Russian	Russian	Mennonite	Farmer	O.D.O.		P	Yes	Farm Labourer	52	12	60	$750															
17	36	Wiebe Jacob	"	M	Head	M	Nov 10	1868	42	"	1874	Yes	"	"	"	Farmer	O.D.O.		P	Yes												8	Yes	Yes	German				
1	30	Elizabeth	"	F	Wife	M	June 10	1877	33	Manitoba			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
2		Maria	"	F	Daughter	S	June 28	1894	17	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
3		Annie	"	F	"	S	Dec 31	1896	14	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
4		Margaretha	"	F	"	S	April 4	1898	12	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
5		Jacob	"	M	Son	S	April 13	1900	11	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
6		Abraham	"	M	"	S	Dec 3	1901	9	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
7		Helena	"	F	Daughter	S	Oct 3	1903	7	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				
8		Abraham	"	M	Son	S	July 6	1904	7	"			"	"	"		No															8	Yes	Yes	German				

Rev 27